

Белорусский государственный медицинский университет

Кафедра иностранных языков

**Приёмы обучения студентов монологической речи
в дистанционном режиме**

Царикова

**Алла Александровна,
старший преподаватель**

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Вынужденный переход на частично и полностью дистанционное обучение в университете приводит всех нас к необходимости находить решения и компромиссы с сохранением качества образования и обучения. Применительно к дисциплине иностранного языка этот переход представляет собой дополнительный вызов, поскольку подрывает саму возможность организовать непосредственное общение – условие, которое последние семь десятков лет развития методики обучения иностранным языкам являлось базовым и уже неоспоримым, необсуждаемым условием обучения иноязычному общению. Современные технические возможности лишь частично компенсируют это затруднение и не способны обеспечить нормальное общение даже на родном языке, а тем более на иностранном.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

При этом обучение монологической речи остаётся одной из самых актуальных проблем и в методике обучения иностранному языку, и в практике медицинского вуза. Монологическое высказывание рассматривается как компонент процесса общения любого уровня - парного, группового, коллективного. В практике обучения иностранному языку наблюдается такое явление, когда обучающийся не может сделать самостоятельное сообщение, состоящее из нескольких последовательных, связанных между собой фраз.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Несмотря на разнообразие технических нововведений при обучении иностранному языку, в условиях дистанционного обучения одним из самых эффективных средств обучения является текст и работа с ним. Задача преподавателя в условиях дистанционной работы состоит в том, чтобы создать условия для практического овладения иностранным языком для каждого студента, выбрать соответствующие методы обучения, а также подобрать нужные стратегии к обучению монологической речи, которые позволили бы студенту проявить свою активность, высказать свою точку зрения, донести ее до слушателей и аргументировать свое высказывание.

Поэтому в условиях дистанционного обучения при слабой языковой подготовке студентов, отсутствии у них целого ряда иноязычных умений и навыков, ограниченном словарном запасе и умении работать с учебником, словарем и грамматическим справочником работа с текстом является основным средством формирования умений чтения и говорения.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Как известно, устноречевое общение может иметь монологическую, диалогическую и полилогическую форму [1, с. 171]. Каждый из этих видов речи имеет свои психологические и лингвистические особенности, которым уделено в методической литературе достаточно внимания. Монологическая речь представляет собой относительно развернутый вид речи, при котором сравнительно мало используется неречевая информация, получаемая из ситуации разговора [2, с. 242]. Монологическое высказывание является особым и сложным умением, которое необходимо специально формировать. В лингвистическом плане усилия обучающего и обучаемого должны быть направлены на отработку правильности структурно-грамматического, лексического и стилистического построения, в экстралингвистическом – на соответствие речевого высказывания коммуникативной цели, заданной ситуации, теме.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Монологическое высказывание является особым и сложным умением, которое необходимо специально формировать. Как сделать это в условиях дистанционного обучения и, тем более, социальной изоляции одного или всех участников учебного процесса, как следует адаптировать приёмы обучения общению, если говорящий зачастую видит не глаза слушателя, а окошко с символом на экране или глазок веб-камеры?



Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Независимо от формы проведения учебного процесса, обучения монологическому высказыванию разделяют на три этапа:

1. Формирование навыка высказать одну законченную мысль, одно утверждение по теме на уровне одной фразы.
2. Расширение высказывания за пределы одной фразы с акцентом на логическую и языковую связь между фразами.
2. Новые логические задачи и дальнейшее расширение объёма высказывания [3, с. 25].

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

В отечественной методике обучения иностранным языкам выделяют два основных пути формирования умений говорения: «сверху вниз» и «снизу вверх» [3, с. 180].

Путь обучения монологу «сверху вниз» предполагает развитие монологических навыков на основе прочитанного текста. Второй путь «снизу вверх» связан с развитием этих навыков без опоры на текст, отталкиваясь лишь от тематики и проблематики обсуждаемых вопросов, изученной лексики и грамматики, а также речевых структур.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Путь «сверху вниз», т.е. на основе прочитанного текста, имеет целый ряд преимуществ. Текст достаточно полно очерчивает речевую ситуацию и преподавателю нет необходимости придумывать способы для ее создания на дистанционном занятии. В данном случае речь идет лишь о ее использовании для порождения речевых высказываний студентов и о частичном видоизменении с помощью речевых установок и упражнений [3, с. 174].

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Наиболее распространённым методом обучения монологической речи является использование в качестве опоры тематического текста и монолога-образца на его основе. «Работа с монологом-образцом ориентирована на овладение обучаемыми образцовыми эмоциональными высказываниями на иностранном языке, тренировку коммуникативного взаимодействия обучающихся, оперирование языковым материалом в монологической эмоциональной речи, выполнение различных трансформаций с текстом монолога, а также на формирование навыков и умений составления экспрессивных конструкций по образцу» [2, с.180].

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

В этих условиях дистанционного обучения основным средством обучения монологической речи становится тематический текст. Тематические тексты в медицинском вузе имеют выраженную профессиональную направленность. Подбор текстов преследует целый ряд практических, общеобразовательных, развивающих и воспитательных целей. Тексты должны соответствовать уровню языковой подготовки студентов, содержать определенное количество тематической лексики, изучаемые грамматические конструкции и быть информационно ценными.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Работа над тематическим текстом должна проходить в 4 этапа.

Первый этап – ознакомительный.

Он включает в себя прочтение текста с полным пониманием прочитанного. В условиях дистанционного обучения это может быть домашнее задание опережающего характера. Имеет смысл предоставить студентам аудио запись этого же текста, чтобы обеспечить им образец техники чтения.

На этом этапе проходит формирование фонетической и лексико-грамматической компетенции студентов, формирование языковой догадки и работы с незнакомой лексикой с помощью двуязычного словаря. Здесь же проводится вычленение тематической лексики и последующая работа с ней. Студенты выписывают слова и выражения по теме, а затем учат их наизусть. Сначала проходит первичное заучивание, когда студент должен знать, как правильно читается слово или словосочетание и переводится на родной язык.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Второй этап - это этап работы с текстом на занятии в форме вебинара или группового видео звонка. Эта работа строится на основе послетекстовых языковых и условно-речевых упражнений. Послетекстовые задания закрепляют тематическую лексику, расширяя словарный запас, проверяют уровень понимания текста. Такие задания могут включать перевод словосочетаний и предложений с одного языка на другой. Ответы на готовые вопросы или самостоятельное составление вопросов и ответы на них, поиск неверных утверждений, упражнения на "true/false", заполнение пропусков изученной лексикой, завершение предложений, составление пересказа на русском языке и так далее.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

На втором этапе работы с текстом на занятии в форме вебинара или группового видео звонка не всегда имеет смысл и не всегда есть техническая возможность вызывать студентов на ответ или объединять их в малые группы для выполнения заданий.

В таком случае можно применять такие приёмы.

- 1) Преподаватель даёт инструкцию для выполнения задания и назначает время на его выполнение, например, 3 минуты. Затем преподаватель говорит студентам сравнить свои ответы с теми, которые она сообщит, и вслух, с голосовым и волевым усилием и осознанностью повторять эти ответы при выключенных микрофонах.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

На втором этапе работы с текстом на занятии в форме вебинара или группового видео звонка не всегда имеет смысл и не всегда есть техническая возможность вызывать студентов на ответ или объединять их в малые группы для выполнения заданий.

В таком случае можно применять такие приёмы.

2) Преподаватель даёт инструкцию для выполнения задания и назначает время на выполнение каждого отдельного предложения, например, полминуты. Затем преподаватель сообщает правильный ответ, и студенты вслух, с голосовым и волевым усилием и осознанностью повторяют эти ответы при выключенных микрофонах.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Третий этап - составление монологического высказывания по заданной коммуникативной задаче на материале изученного текста. В условиях дистанционного обучения приходится допускать некоторые уступки постулатам методики в пользу простого решения педагогической задачи помочь студентам сформулировать сам текст монолога, привести его в соответствие с программными требованиями и дать студентам ясные простые инструкции по овладению монологическим высказыванием по заданной теме.

Для этого целесообразно дать студентам домашнее задание опережающего характера составить текст такого монолога на основании вопросов, ответы на которые обеспечат содержание и логику высказывания по теме-проблеме в соответствии с коммуникативной задачей.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Четвертый этап – контроль и коррекция подготовленных студентами текстов монологов и их фонетического оформления. Это можно организовать в несколько этапов:

- 1) Студенты высылают преподавателю на коррекцию свои тексты с вариациями в соответствии с разными коммуникативными задачами.
- 2) Преподаватель корректирует ошибки.
- 3) Студенты зачитывают преподавателю исправленные тексты, фонетические ошибки исправляются.
- 4) Студенты получают домашнее задание овладеть, т.е. выучить, тематические монологи.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

Завершающий этап – этап контроля монологической речи.

По групповой видеосвязи преподаватель проводит опрос и оценивает качество монологической речи каждого студента. В это время студенты получают задание по изучаемой теме, которое могут выполнять самостоятельно в то время, когда другие отвечают. Это может быть выполнение профессионально-ориентированного перевода, просмотр видео или чтение статьи с выполнением индивидуального задания.

Приёмы обучения студентов монологической речи в дистанционном режиме

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. – М.: Академия, 2004.
2. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – М.: Просвещение, 2015.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам / Издательство Астрель Москва, 2018.